



# Globális Érdekkonfliktus Politika



|  |  |
|--|--|
| <b>Az eredeti kibocsátás kelte:</b>      | 2007. augusztus 16.  |
| <b>Jóváhagyta:</b>                       | Andrew Procter   |
| <b>Tulajdonos:</b>                       | Siân Dalrymple   |
| <b>Kapcsolattartó személy:</b>           | Siân Dalrymple   |
| <b>Osztályozás:</b>                      | DB Bankcsoport Irányelv  |
| <b>Funkcionális alkalmazhatóság:</b>     | DB Bankcsoport   |
| <b>Földrajzi alkalmazhatóság:</b>        | Globális   |
| <b>Az utolsó felülvizsgálat kelte:</b>   | 2007. augusztus 16.  |
| <b>A következő felülvizsgálat kelte:</b> | 2008. augusztus 16.  |
| <b>A változat száma:</b>                 | 1  |
| <b>Egyéb nyelvek:</b>                    | Cseh, holland, francia, német, magyar, olasz, japán, portugál, spanyol |

Ez a tájékoztató a Deutsche Bank Csoport tulajdona, és nem másolható, nem használható fel, és nem tehető közzé sem teljes egészében, sem részben; nem tárolható adatbázis rendszerben, nem továbbítható semmilyen formában és semmilyen (elektronikus, mechanikus, másoló, adatrögzítő vagy egyéb) eszközzel a Deutsche Bank Csoporton kívül előzetes írásos engedély nélkül.

Tartalom

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. ELVI NYILATKOZAT .....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>2. BEVEZETÉS .....</b>  | <b>4</b>  |
| <b>3. CÉL.....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>4. HATÁLY .....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>5. SZABÁLYOK ÉS RENDELKEZÉSEK .....</b>   | <b>7</b>  |
| <b>6. ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ .....</b>   | <b>7</b>  |
| <b>7. A POTENCIÁLIS ÉRDEKKONFLIKTUS PÉLDÁI.....</b>                                  | <b>7</b>  |
| <b>8. AZ ÉRDEKKONFLIKTUS AZONOSÍTÁSA ÉS KEZELÉSE.....</b>                            | <b>9</b>  |
| 8.1    Információs korlátok.....   | 9         |
| 8.2    A potenciális érdekkonfliktus azonosítása és kezelése.....                    | 10        |
| 8.3    Ellenőrzési intézkedések az érdekkonfliktus azonosítására és kezelésére ..... | 10        |
| <b>9. AZ ÉRDEKKONFLIKTUS NYILVÁNOSSÁGRA HOZÁSA ÉS AZ ÜGYFÉL HOZZÁJÁRULÁSA.....</b>   | <b>10</b> |
| <b>10.NYILVÁNTARTÁS .....</b>  | <b>11</b> |

## 1. Elvi nyilatkozat

A Deutsche Bank Csoport (a „Bank”) a tevékenységét azon elv szerint fejt ki, hogy tisztességes módon kezelje a saját maga és Ügyfelei közötti, valamint a különböző ügyfelek közötti érdekkonfliktust.

## 2. Bevezetés

Globális pénzügyi szolgáltatóként a Bank rendszeresen tapasztal tényleges és potenciális érdekkonfliktust. A Bank azt az irányelvet követi, hogy minden ésszerű lépést megtesz a releváns érdekkonfliktus-helyzetek azonosítását és kezelését célzó hatékony szervezeti és adminisztrációs intézkedések fenntartására és működtetésére.

A Bank felső vezetése felel annak biztosításáért, hogy a Bank rendszerei, ellenőrzési intézkedései, és eljárásai az érdekkonfliktus azonosítására és kezelésére megfelelőek legyenek. A Bank Jogi és Compliance osztályai segítik a tényleges és potenciális érdekkonfliktus-helyzetek azonosítását és figyelemmel kísérését.

A Bank tevékenység-specifikus eljárásokat vezetett be a Bank tevékenysége során esetlegesen felmerülő tényleges és potenciális érdekkonfliktus azonosítására és kezelésére.

## 3. Cél

A Banknak minden ésszerű lépést meg kell tennie az Ügyfél érdekei szempontjából jelentős kockázatot képviselő érdekkonfliktusok meghatározására és megfelelő kezelésére. Ez az irányelv azt határozza meg, hogy milyen követelményeket kell a Banknak bankcsoport szinten és üzletági szinten teljesítenie, hogy bevezesse a megfelelő eljárásokat és intézkedéseket bármely ilyen lényeges érdekkonfliktus azonosítása és kezelése céljából.

#### 4. Alkalmazási terület

##### a) Érdekkonfliktus

E dokumentum alkalmazásában ez az irányelv az olyan érdekkonfliktus esetekre alkalmazandó, amelyek az Ügyfél érdekei szempontjából jelentős kockázatot jelenthetnek. Érdekkonfliktus merülhet fel az alábbiak között:

- a Bank és az Ügyfél;
- egy Érintett Személy és az Ügyfél;
- a Bank két vagy több Ügyfele - a Bank által ezen Ügyfelek számára nyújtott szolgáltatásokkal összefüggésben;
- a Bank, a Külső Szolgáltató és az Ügyfél.

Az ezen Irányelv 7. pontjában felsorolt példák illusztrálják egy nemzetközi pénzügyi szolgáltatónál esetlegesen felmerülő lehetséges érdekkonfliktus-helyzetek skáláját.

##### b) Ügyfél

Ezen irányelv alkalmazásában az Ügyfél a következőket jelentheti:

- a Bank jelenlegi Ügyfelei;
- a potenciális Ügyfelek (ahol a Bank egyénileg törekszik arra, hogy szerződéses kapcsolatot létesítsen a Szabályozott Üzleti Tevékenységek tekintetében); és
- múltbeli Ügyfelek, ahol a bizalmi kezesi vagy egyéb kötelezettségek továbbra is fennállnak

## c) Szabályozott Üzleti Tevékenység

Ezen irányelv alkalmazásában a „Szabályozott Üzleti Tevékenység” az értékpapírok és derivatívák, valamint az ezek alapját képező eszközök kereskedelmével és értékesítésével kapcsolatos tevékenységek, a jegyzési garanciavállalási és értékpapír-elhelyezési tevékenységek, a portfóliókezelési, befektetési kutatási és befektetési tanácsadási tevékenység, a letétkezelési tevékenység, a vállalat-finanszírozási tevékenység és a vállalatok egyesüléséhez és felvásárlásához kapcsolódó tanácsadói tevékenységek, továbbá a kereskedési és értékesítési tevékenységgel kapcsolatos hitelnyújtási és deviza-szolgáltatások valamennyi formáját jelenti.

## d) Érintett Személy

Ezen irányelv alkalmazásában az „Érintett Személy” a következők bármelyikét jelenti: (a) a Bank igazgatója, partnere, vagy ennek megfelelője, menedzsere vagy kijelölt képviselője (adott esetben függő ügynöke); (b) a Banknak bármely kijelölt képviselőjének igazgatója, partnere vagy ennek megfelelője, menedzsere (vagy adott esetben függő ügynöke); (c) a Banknak vagy a Bank kijelölt képviselőjének (vagy adott esetben függő ügynökének) alkalmazottja; valamint bármely más természetes személy, aki szolgáltatait a Bank vagy a bank függő ügynökének rendelkezésére és ellenőrzése alá bocsátja, és aki részt vesz a szabályozott tevékenységeknek a Bank részéről történő végzésében; (d) az a természetes személy, aki részt vesz a Bank vagy kijelölt képviselője (vagy adott esetben függő ügynöke) részére kiszervezési szerződés keretében történő szolgáltatások nyújtásában, a befektetési szolgáltatásoknak és tevékenységeknek a Bank által történő végzése érdekében.

## e) Alkalmazás

Ez az irányelv globálisan alkalmazandó a Bank minden üzletágára, valamint az Érintett Személyekre is.

Ez az irányelv, a DB Core Principles szabályokkal együtt, hatályát tekintve megelőzi a Bank valamennyi jelenlegi irányelvét és eljárását a potenciális érdekkonfliktus azonosítása és kezelése terén, és minden üzletág-specifikus eljárás alapját képezi.

## f) A Bank és a Külső Szolgáltató közötti kapcsolat

Ezen irányelv szempontjából a Bank és a Külső Szolgáltató közötti kapcsolat olyan kapcsolatot jelent, amelyben a Bank egy szolgáltatóval - beleértve különösen a Bank számára kiszervezési szolgáltatásokat nyújtó szervezeteket - áll kapcsolatban, ahol a szolgáltatásokat a Bank részére nyújtják.

## 5. Szabályok és rendelkezések

A Bank felügyeletét ellátó szervek világszerte kibocsátottak az összeférhetlenségre vonatkozó szabályokat és útmutatásokat. A Bank betartja az ilyen szabályokat és útmutatásokat, amennyiben azok alkalmazandók. Ez az irányelv azokat a minimális követelményeket határozza meg, amelyeket a Bank betart ezen szabályok és útmutatások teljesítése céljából. Ez nem váltja ki a Bank azon kötelezettségét, hogy betartson minden további helyi jogszabályi követelményt az érdekkonfliktus azonosítása és kezelése során.

## 6. Általános útmutató

Az érdekkonfliktus azonosítása során a Bank figyelembe vesz minden ténybeli körülményt, és többek között számításba veszi, hogy a Bank, a Külső Szolgáltató, vagy az Érintett Személy:

- feltehetőleg szerez-e pénzügyi előnyt, vagy elkerül-e pénzügyi veszteséget az Ügyfél rovására;
- érdekelt-e az Ügyfélnek nyújtott szolgáltatás eredményében, vagy az Ügyfél nevében teljesített tranzakció kimenetelében, amely eltér az Ügyfél ezen eredményhez fűződő érdekétől;
- érvényesül-e pénzügyi vagy egyéb ösztönzés az Ügyfél vagy az Ügyfelek csoportja érdekében egy másik Ügyfél érdekeivel szemben;
- ugyanazt az üzleti tevékenységet fejti-e ki, mint az Ügyfél; illetve
- az Ügyfélen kívül más személytől jelenleg vagy a jövőben kap-e ösztönzést a szolgáltatásért járó standard jutalékon vagy díjon felül az Ügyfélnek nyújtott szolgáltatással kapcsolatban pénz, áru, vagy szolgáltatások formájában.

## 7. A potenciális érdekkonfliktus példái

Egy többféle szolgáltatást nyújtó pénzügyi intézménynél különféle helyzetekben merülhet fel érdekkonfliktus. Az érintett területek közé az alábbiak tartoznak:

- befektetési kutatás végzése
- saját számlás kereskedelem
- portfóliókezelés

- vállalati finanszírozás
- személyes ügyletek

Az alábbiak nem kimerítő felsorolást adnak arról, hogy mi tekinthető tipikus érdekkonfliktusnak a Bank által nyújtott befektetési szolgáltatásokkal kapcsolatban:

- A Bank saját számlára és/vagy az Ügyfél számlájára bekapcsolódhat valamely üzleti vagy kereskedési tevékenységekbe, miközben más Ügyfelek is aktív tevékenységet fejtenek ki ezzel egy időben az érintett piacokon.
- A Bank befektetési tanácsadást vagy diszkrecionális portfóliókezelési szolgáltatásokat nyújthat az Ügyfelei számára, és a Bank a saját maga vagy társult vállalkozások által kibocsátott termékeket is ajánlhat, vagy értékesíthet.
- A Bank vagy az Érintett Személy olyan jelentős ajándékokban vagy vendéglátásban részesülhet (beleértve a nem pénzbeli ösztönzést is), amely oly módon befolyásolhatja a magatartását, hogy az összeférhetetlen a Bank Ügyfeleinek érdekeivel. A Bank megfelelő eljárásokat vezetett be arra az esetre, ha a Bank vagy egy Érintett Személy olyan jelentős ajándékban vagy vendéglátásban részesítené az Ügyfelet, amely ösztönzésnek tekinthető.
- A Bank befektetési kutatást végez egy jogi személlyel vagy jogi személyek csoportjával kapcsolatban, amely számára befektetési tanácsadási szolgáltatásokat is nyújt.
- A Bank diszkrecionális portfóliókezelőként jár el több Ügyfél vagy alap számára – különösen az allokációval kapcsolatos kérdések tekintetében.
-

## 8. Az érdekkonfliktus azonosítása és kezelése

Amennyiben érdekkonfliktus merülne fel, azt haladéktalanul és tisztességesen kell kezelni. Alapvető követelményként a Bank intézkedéseket vezetett be az alábbiak biztosítására:

- az üzletágak és a jogi személyek egymáshoz viszonyítva megfelelő függetlenséggel működnek;
- hatékony eljárások léteznek az információáramlás ellenőrzésére, ahol egyébként az érdekkonfliktus kockázata sértheti az Ügyfél érdekeit;
- vezetői intézkedések biztosítják a személyzet elkülönült ellenőrzését ott, ahol az szükséges az érdekkonfliktus tisztességes kezelése céljából;
- megfelelő kontroll érvényesül az Érintett Személyek más cégeknél betöltött igazgatósági tagságának és külső üzleti érdekeltségeinek azonosítására és kezelésére;
- a releváns információkat haladéktalanul rögzítik biztonságos környezetben az érdekkonfliktus azonosításának és kezelésének biztosítása céljából;
- bizonyos jogrendekben az Ügyfél számára egyértelmű, tisztességes és nem félrevezető módon megfelelő feltáró nyilatkozatot lehet tenni, hogy az Ügyfél tájékozott döntést hozhasson;
- megfelelő, üzletágak közötti és üzletágon belüli eskalációs eljárásokat vezettek be és követnek ott, ahol érdekkonfliktus-helyzet azonosításra került vagy kerülhet;
- megfelelő nyilvántartásokat vezetnek a Bank azon szolgáltatásairól és tevékenységeiről, ahol érdekkonfliktust azonosítottak;
- amennyiben szükséges, az Érintett Személyeket felkérhetik, hogy tartózkodjanak bizonyos tranzakciókban vagy a potenciális érdekkonfliktus kezelésében való részvételtől;
- amennyiben szükséges, az Érintett Személyek a személyes ügyletekre vonatkozó előírások hatálya alá tartoznak; és
- a Bank rendszereinek és ellenőrző funkcióinak megfelelő volta rendszeresen felülvizsgálatra kerül.

### 8.1 Információs korlátok

A Bank bizalmasan kezeli az Ügyfeleiről kapott információkat, és a „Tudnia Kell” alapelvhez igazodik, és betartja az információkezelésre vonatkozó minden alkalmazandó jogszabályt. A bizalmas információkhoz csak azok férhetnek hozzá, akiknek az Ügyfél vagy a Bank jogos érdekében valóban ismerniük kell az információt.

Az alapvető mód, ahogy a Bank üzleti tevékenységét szervezi az érdekkonfliktus kezelése érdekében, az információs korlátok („Kínai Fal”) fenntartása a Bank Kínai Fal szabályzatai szerint, amelyek célja az

információáramlás korlátozása a Bank különböző területei között. A Kínai Fal és egyéb intézkedések bevezetésének célja, hogy a Bank és az Érintett Személyek az Ügyfél javára anélkül járhassanak el, hogy befolyásolják őket a Bank birtokában lévő egyéb információk, amelyek potenciális érdekkonfliktushoz vezethetnének. A Bank biztonságos és titkos ügykezelési rendszerekkel rendelkezik a globális Control Room-ban (a Bank Compliance osztályán), melyek a potenciális érdekkonfliktus-helyzetek azonosításának és kezelésének támogatására szolgáló jelentős információk nyilvántartására szolgálnak.

## 8.2 A potenciális érdekkonfliktus azonosítása és kezelése

A Bank megköveteli, hogy a potenciális üzleteket lehetőleg minél előbb, még a titoktartási nyilatkozat vagy a megbízólevél aláírása, bármely nem nyilvános információ átvétele, vagy az Ügyfél javára történő eljárásra vonatkozó, szóban vagy írásban vállalt kötelezettség aláírása előtt naplózzák. Ez elősegíti a potenciális érdekkonfliktus-helyzetek azonosítását és kezelését.

Ahhoz, hogy a Bank képes legyen meghatározni a potenciális érdekkonfliktust, az Ügyfeleket, az Érintett Személyeket vagy a Bankot érintő jelentős tranzakciók a belső rendszerben naplózásra és elemzésre kerülnek, és összehasonlítják azokat a Bank meglévő kapcsolataival és tranzakcióival.

## 8.3 Ellenőrzési intézkedések az érdekkonfliktus azonosítására és kezelésére

Az érdekkonfliktus kezelésében szükséges lehet további intézkedések alkalmazására olyan esetben, ha az érdekkonfliktus kezelésére szolgáló, folyamatosan meglévő intézkedések nem elegendők a potenciális érdekkonfliktus megfelelő kezelésére, például az alábbiak szerint:

- ad hoc tranzakció-specifikus Kínai Falak létrehozása vagy további információ-elkülönítési módszerek alkalmazása a releváns vezetés rendelkezésére álló valamennyi tény figyelembe vételét követően;
- eskaláció a felső vezetés felé, akik a Bank stratégiájáért, és átlátják az ügyfélkapcsolatot és a reputációt fenyegető kockázatokat;
- tartózkodás az eljárástól.

## 9. Az érdekkonfliktus nyilvánosságra hozása és az ügyfél hozzájárulása

Globális pénzügyi szolgáltató szervezetként a Bank számos olyan tevékenységbe bekapcsolódik, amely ütközhet az Ügyfél tevékenységével. A Bank megfelelő eljárásokat alkalmaz az Ügyfél érdekeinek a saját tevékenységeiből esetlegesen eredő érdekkonfliktustól való védelmére. Bizonyos körülmények között, ha

marad érdekkonfliktus és ha megengedik a helyi rendelkezések, ez a szóban forgó Ügyfél előtt feltárható abból a célból, hogy az Ügyfél hozzájárulását adja az eljáráshoz. A tájékoztatás általános jellegű, illetve az érdekkonfliktus forrásaira vonatkozik annak érdekében, hogy az Ügyfél tájékozott döntést hozhasson.

## 10. Nyilvántartás

A Bank nyilvántartást vezet és rendszeresen frissít az általa vagy nevében végzett azon Szabályozott Üzleti Tevékenységek típusairól, amelyben egy vagy több Ügyfél érdekeit jelentősen veszélyeztető érdekkonfliktus felmerült, vagy – folyamatos Szabályozott Üzleti Tevékenység vagy szolgáltatás esetén – felmerülhet.

A nyilvántartásba felvett információk megkönnyítik bármilyen potenciális érdekkonfliktus hatékony azonosítását és kezelését.